

بسم الله الرحمن الرحيم



جمهورية مصر العربية

مجلس الدولة

رئيس الجمعية العمومية لسمى القوى والشروع  
المستشار النائب الأول لرئيس مجلس الدولة

٣٧٦	رقم التبليغ:
٢٠١٨ / ٣ / ١٤	بتاريخ:

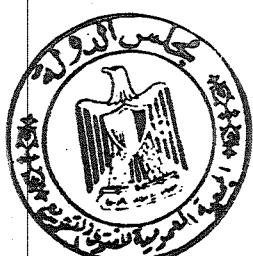
٤٨٤/١١٥٨	ملف رقم:
----------	----------

السيد الدكتور/ وزير الموارد المائية والري

تحية طيبة، وبعد،

فقد اطعننا على كتابكم رقم (٥٩٣٧) المؤرخ ٢٠١٧/١٢/٢٣، ومتذكرة الإدارة المركزية للشؤون القانونية بالوزارة المرفقة به بشأن طلب إيداع الرأي بخصوص كيفية تنفيذ حكم محكمة cassation الإداري بطنطا الصادر بجلسة ٢٠١٢/٢/١٩ في الدعوى رقم (١٦٩١٥) لسنة ١٨ القضائية، وجواز إقامة مجلس الدولة منشآت على الأرض الصادر بشأنها هذا الحكم دون الحصول على موافقة وزارة الموارد المائية والري.

وحاصل الواقع - حسبما يبين من الأوراق - أنه بجلسة ٢٠١١/٤/١٦ حكمت المحكمة الإدارية العليا - الدائرة الأولى - في الطعون أرقام (٢٠٠٣٠)، و(٢٠٢٧٩)، و(٢٠٤٥٩) لسنة ٥٧ القضائية علينا بانقضاض الحزب الوطني الديمقراطي وتصفية أمواله وأيلولتها إلى الدولة، وبمسند من هذا الحكم حكمت محكمة cassation الإداري بطنطا بجلسة ٢٠١٢/٢/١٩ في الدعوى رقم (١٦٩١٥) لسنة ١٨ القضائية بإلغاء قرار الجهة الإدارية السلبي بالامتناع عن إعادة تخصيص المقر الذي كان يشغلة الحزب الوطني الديمقراطي، والمقام على القطعة رقم (١٢٢) بحوض التربيع نمرة (٣٣) بشارع الجيش بمدينة طنطا - لفرع مجلس الدولة بطنطا، وما يتربى على ذلك من آثار، على أساس أن مجلس الدولة تقدم بطلبات عديدة إلى جهة الإدارية، على كافة مستوياتها، لتخصيص مقر الحزب الوطني الديمقراطي بالغربيّة، وهو العقار آنف الذكر، مقراً لفرع مجلس الدولة بطنطا، ووافقت على ذلك كل من محافظة الغربية، ووزارة التنمية المحلية،



ومن ثم يتعين تخصيص هذا المبني مقراً لذلك الفرع، دون التفات إلى معارضه وزارة الموارد المائية والري، فهى ليست مالكة له، وإنما كانت تتتفق به، وقد تخلت عن هذا الانتفاع للحزب الوطني الديمقراطي المنقضي، ومن ثم تعود ملكيته للدولة، والتي يتحتم عليها أن تتصرف فيه على النحو المشار إليه تحقيقاً لمصلحة عامة تعلو على أي مصلحة أخرى، وبالبناء على ما تقدم، يضحي القرار السبلي المطعون فيه مخالفًا للدستور والقانون حقيقةً بالإلغاء، وما يتربى على ذلك من آثار أخصها إعادة تخصيص العقار الذي كان يشغل الحزب الوطني الديمقراطي محل النزاع مقراً لفرع مجلس الدولة بطنطا، وكف يد وزارة الموارد المائية والري عن المنازعة في تسليم المبني لمجلس الدولة. وقد أقامت هيئة قضايا الدولة إشكالاً في تنفيذ حكم محكمة القضاء الإداري المشار إليه، وبجلسة ٢٠١٢/٧/١ حكمت المحكمة بقبول الإشكال شكلاً، ورفضه موضوعاً، فأقامت الهيئة الطعن رقم (١١٨٣٠) لسنة ٥٨ القضائية عليا أمام المحكمة الإدارية العليا طعناً على حكم محكمة القضاء الإداري آنف الذكر، والذي لا يزال متداولاً، وقد خلص رأى الهيئة إلى عدم الممانعة في تنفيذ هذا الحكم.

وبجلسته المعقودة في ٢٠١٣/٢/١٣ قرر مجلس الوزراء تخصيص مقر الحزب الوطني الكائن بشارع البحر بمدينة طنطا المشار إليه مقراً لأجهزة الموارد المائية والري. وبتاريخ ٢٠١٣/١٢/٢١ تحرر محضر اتفاق وتسليم بين ممثلي كل من مجلس الدولة ووزارة الموارد المائية والري، والذي تضمن البند الثاني منه موافقة ممثلي الوزارة على تخصيص وتسليم المبني الرئيس الكائن بشارع البحر (الجيش) بمدينة طنطا بمحافظة الغربية، الذي كان مقراً للحزب الوطني المنحل، بكمال أجزائه الكائنة جميعها على القطعة رقم (١٢٢) بحوض الترابيع نمرة (٣٣) ليكون مقراً لفرع مجلس الدولة بطنطا، وتضمن البند الثاني من المحضر ذاته أنه حال صدور حكم عن المحكمة الإدارية العليا في الطعن المذكور بوقف تنفيذ أو إلغاء حكم محكمة القضاء الإداري المشار إليه، فإن تخصيص المبني يعتبر كأن لم يكن، وتحول العلاقة بين وزارة الموارد المائية والري ومجلس الدولة بشأن هذا المبني إلى علاقة إيجارية بحيث يتم تحديد قيمة الإيجار ومدته وفقاً لسعر المثل واتفاق الطرفين.

وفي ضوء ما تقدم، شرع مجلس الدولة في اتخاذ الإجراءات اللازمة لإعادة تأهيل المبني القديم المقام على القطعة رقم (١٢٢) المشار إليها، وإنشاء مبنيين جديدين على القطعة ذاتها. وبتاريخ ٢٠١٧/١١/٢١ ورد إلى محافظة الغربية كتاب الإدارة المركزية للموارد المائية والري بمحافظة الغربية بطلب إيقاف أعمال الحفر والإنشاءات على تلك القطعة حتى يتم التأكد من سلامة الإجراءات، وهو ما ترتب عليه وقف الأعمال؛ فورد إلى وزارة الموارد المائية والري كتاب السيد الأستاذ المستشار نائب رئيس مجلس الدولة - الأمين العام - رقم (٧٢٥٣) المؤرخ ٢٠١٧/١٢/١٧ بطلب الالتزام بما تضمنه محضر التسليم المشار إليه، ومخاطبة محافظة الغربية بسلامة وصحة الإجراءات، حتى يتسرى للجهة القائمة على تنفيذ تلك الأعمال استئنافها.



وبدراسة الإدارة المركزية للشئون القانونية بوزارة الموارد المائية والرى ما تضمنه كتاب السيد الأستاذ المستشار / نائب رئيس مجلس الدولة - الأمين العام - المشار إليه، خلص رأيها بموجب مذكوريها الواردة رفق كتاب طلب الرأى المشار إليه، إلى أن الأمر يقتضى تنفيذاً لحكم محكمة القضاء الإداري المشار إليه عرض الموضوع على السيد المهندس / رئيس مجلس الوزراء لإصدار قرار بتخصيص ذلك المبنى لمجلس الدولة، وأن القيام بالبناء على تلك الأرض يُعد مخالفًا لحكم المادة (٤) من قانون الري والصرف الصادر بالقانون رقم (١٢) لسنة ١٩٨٤، والتي تحظر على الوزارات والمصالح العامة ووحدات الإدارة المحلية والهيئات العامة إقامة منشآت على الأراضي التي تتزع ملكيتها لمنفعة العامة لأغراض الري والصرف والأراضي المملوكة للدولة والتي تخصل لهذه الأغراض. وإزاء ذلك طبّلت عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع.

ونفي: أن الموضوع عُرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلاستها العuelle في ٢٨ من فبراير سنة ٢٠١٨ الموافق ١٢ من جمادى الآخرة سنة ١٤٣٩هـ، فتبين لها أن المادة (٧٢) من دستور جمهورية مصر العربية الصادر عام ١٩٧١ (الملغى) - والتي يقابلها نص المادة (١٠٠) من الدستور الحالى - كانت تنص على أن: "تصدر الأحكام وتتفذ باسم الشعب، ويكون الامتياز عن تنفيذها أو تعطيل تنفيذها من جانب الموظفين العموميين المختصين جريمة يعاقب عليها القانون، وللمحكوم له في هذه الحالة حق رفع الدعوى الجنائية مباشرة إلى المحكمة المختصة". وأن المادة (٥٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم (٤٧) لسنة ١٩٧٢ تنص على أنه: "لا يترتب على الطعن أمام المحكمة الإدارية العليا وقف تنفيذ الحكم المطعون فيه إلا إذا أمرت دائرة فحص الطعون بغير ذلك...", وأن المادة (٥٢) منه تنص على أن: "تسري في شأن جميع الأحكام، القواعد الخاصة بقوة الشيء المحكوم فيه على أن الأحكام الصادرة بالإلغاء تكون حجة على الكافية". وأن المادة (١) من قانون الري والصرف الصادر بالقانون رقم (١٢) لسنة ١٩٨٤ - المعدل بالقانون رقم (٢١٣) لسنة ١٩٩٤ - تنص على أن: "الأملاك العامة ذات الصلة بالري والصرف هي: (أ) مجرى النيل وجسوره، وتدخل في مجرى النيل جميع الأراضي الواقعية بين الجسور، ويستثنى من ذلك كل أرض أو منشأة تكون مملوكة ملكية خاصة للدولة أو لغيرها. (ب) الرياحات والترب العامة والمصارف العامة وجسورها، وتدخل فيها الأرض والمنشآت الواقعية بين تلك الجسور ما لم تكن مملوكة ملكية خاصة للدولة أو لغيرها. (ج) المنشآت الخاصة بموازنة مياه الري والصرف أو وقاية الأرض أو القرى من طغيان المياه أو من التآكل، وكذلك المنشآت الصناعية الأخرى المملوكة للدولة ذات الصلة بالري والصرف والمقامة داخل الأمالاك العامة. (د) الأرض التي تتزع ملكيتها لمنفعة العامة لأغراض الري أو الصرف



والأراضي المملوكة للدولة والتي تخصص لهذه الأغراض، وأن المادة (٤) منه تنص على أن: "شرف وزارة الأشغال العامة والموارد المائية على الأملك العامة المنصوص عليها في المادة (١) من هذا القانون ومع ذلك يجوز للوزارة أن تعهد بالإشراف على أي جزء من هذه الأملك إلى إحدى الوزارات أو المصالح العامة أو وحدات الإدارة المحلية أو الجهات العامة، ولا يجوز لهذه الجهات أن تقيم منشآت أو تغرس أشجاراً في هذه الأملك أو أن ترخص في ذلك إلا بعد موافقة وزارة الأشغال العامة والموارد المائية".

واستطهرت الجمعية العمومية مما تقدم، وحسبما استقر عليه إفتاؤها، أن الأحكام القضائية القطعية الصادرة عن محاكم مجلس الدولة تفرض نفسها عنواناً للحقيقة، ويلزم تنفيذها نزولاً على قوة الأمر الم قضي الثابتة لها قانوناً، لكون قوة الأمر الم قضي التي اكتسبها الحكم تعلو على اعتبارات النظام العام، بما لا يسوغ معه قانوناً - مع نهاية الحكم - إعادة مناقشته، وإنما التسلیم بما قضى به؛ لأنه عنوان الحقيقة، حتى لو طعن عليه، إذ لا يتربّ على الطعن وقف تنفيذ الحكم المطعون فيه، إلا إذا أمرت دائرة فحص الطعون، أو المحكمة - على حسب الأحوال - بغير ذلك. وأن هذا التنفيذ يجب أن يكون كاملاً غير منقوص، وأن يكون موزوناً بميزان القانون من جميع النواحي والآثار، ملتزماً الأساس الذي أقام عليه الحكم قضاءه، حتى تعاد الأمور إلى نصابها القانوني الصحيح وصولاً إلى تحقيق الترضية القضائية التي كشف عنها الحكم. والأصل أن تثبت هذه الحجية لمنطق الحكم دون أسبابه، إلا أن هذه الأسباب تكون لها الحجية ذاتها إذا ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بمنطق الحكم، بحيث لا يقوم المنطق بغير هذه الأسباب. وأن تنفيذ الأحكام القضائية يعد - وبحق - الضمان الحقيقي والتطبيق العملي للتوجيه الدستوري بكفالة حق التقاضي، لأن مجرد النفاذ إلى القضاء في ذاته لا يعُد كافياً لضمان وحماية الحقوق، وإنما يقترن هذا النفاذ دوماً بإزالة العوائق التي تحول دون تسوية الأوضاع الناشئة عن العدوان على تلك الحقوق بعد صدور الأحكام بإقرارها.

كما استطهرت الجمعية العمومية مما تقدم أن المشرع اختص الأملك العامة ذات الصلة بالري والصرف بالتحديد بموجب المادة (١) من قانون الري والصرف المشار إليه، ومنها جرى التيل، وجسوره، والرياحات، والترع العامة، والمصارف العامة، وجسورها، والمنشآت الخاصة بموازنة مياه الري والصرف، والأراضي التي تتزع ملكيتها للمنفعة العامة لأغراض الري أو الصرف، والأراضي المملوكة للدولة والتي تخصص لهذه الأغراض، لكي يفصل بينها وبين غيرها من الأراضي والعقارات المخصصة لوزارة الموارد المائية والري التي لا تدرج في عداد هذه الأملك، وناظر بالوزارة ذاتها، دون غيرها، مباشرة الاختصاص بالإشراف على كل ما يعد قانوناً من الأملك العامة ذات الصلة بالري والصرف، بحيث يمتنع على الكافة إقامة أية منشآت أو غرس أشجار فيها إلا بعد موافقة الوزارة، بما في ذلك ما تعهد الوزارة بالإشراف عليه



من هذه الأماكن إلى إحدى الوزارات، أو المصالح العامة، أو وحدات الإدارة المحلية، أو الهيئات العامة، حيث حظر المشرع على هذه الجهات إقامة منشآت أو غرس أشجار فيها أو أن ترخص في ذلك إلا بعد موافقة الوزارة ذاتها، ومؤدى ذلك أن سلطة وزارة الموارد المائية والري في الترخيص في إقامة منشآت أو غرس أشجار على الأراضي المملوكة للدولة تقتصر على ما يندرج منها في عداد الأماكن ذات الصلة بالري والصرف طبقاً للتحديد الذي تناوله القانون المذكور، ومن ثم فإنه حال عدم توفر هذا المنطاد، لا يجوز قانوناً لوزارة الموارد المائية والري الاستمساك بالسلطة التي يخولها إليها قانون الري والصرف سالف الذكر، كما هو الشأن حال عدم وقوع تلك الأرضي في مجرى النيل، وجسوره، والرياحات، والترع العامة، والمصارف العامة، وجسورها، وعدم اندراجها ضمن المنشآت الخاصة بموازنة مياه الري والصرف، أو وقاية الأرضي أو القرى من طغيان المياه أو من التأكل، وأنها ليست من المنشآت الصناعية الأخرى المملوكة للدولة ذات الصلة بالري والصرف، وليس من الأرضي التي يتم نزع ملكيتها للفترة العامة لأغراض الري أو الصرف، والأراضي المملوكة للدولة والتي تخصص لوزارة لهذه الأغراض، وليس لاستخدامها في أداء دورها شأنها في ذلك شأن غيرها من الوزارات.

وت Ting على ما تقدم، ولما كان الثابت من الأوراق أن محكمة القضاء الإداري بطنطا أصدرت بجلسة ٢٠١٢/٢ حكمها في الدعوى رقم (١٦٩١٥) لسنة ١٨ قضائية - المقامة ضد كل من رئيس المجلس الأعلى للقوات المسلحة، ورئيس مجلس الوزراء، ومحافظ الغربية، ووزراء الموارد المائية والري، والزراعة، والمالية بصفاتهم - بقبول الدعوى شكلاً، وفي الموضوع بإلغاء قرار الجهة الإدارية السلبي بالامتناع عن إعادة تخصيص المقر الذي كان يشغلة الحزب الوطني الديمقراطي، والمقام على القطعة رقم (١٢٢) بحوض التراريق نمرة (٣٣) بشارع الجيش بمدينة طنطا مقراً لفرع مجلس الدولة بطنطا، وما يتربى على ذلك من آثار، وكان هذا الحكم من الأحكام واجبة النفاذ، إذ لم تقض المحكمة الإدارية العليا بوقف تنفيذه، أو إلغائه، ومن ثم يتعين المبادرة إلى تنفيذه وإعمال مقتضاه، والامتناع عن اتخاذ كل ما من شأنه عرقلة هذا التنفيذ أو الخروج على مقتضياته، التزاماً بأحكام الدستور والقانون، وانصياعاً لقوة الأمر المقصى التي يتمتع بها هذا الحكم، الأمر الذي يغدو معه جلياً أن ما قرره مجلس الوزراء بجلساته المعقودة في ٢٠١٣/٢ بعد تاريخ صدور ذلك الحكم، من تخصيص ذلك المقر لأجهزة وزارة الموارد المائية والري بمحافظة الغربية، إنما يخالف أحكام الدستور والقانون ويشكل اعتداء على قوة الأمر المقصى لحكم محكمة القضاء الإداري بطنطا المشار إليه، وكذلك الحال بالنسبة لما أبدته وزارة الموارد المائية والري من اعتراض على قيام مجلس الدولة بإقامة مبان على قطعة الأرض الصادر في شأنها ذلك الحكم، بعد أن قامت الوزارة



بتسليم ذلك المقر لمجلس الدولة بموجب محضر التسليم المؤرخ ٢٠١٣/١٢/٢١ المشار إليه، إنفاذًا للحكم آنف الذكر، إذ إن هذا الاعتراض يمثل في حقيقة الأمر إهاراً للأحكام القضائية واجبة النفاذ، وخروجاً على مقتضياتها، ومن ثم يحق لمجلس الدولة، تنفيذاً لذلك الحكم، استغلال ذلك المقر من خلال تخصيصه مقراً لفرع المجلس بالغربيّة، بما في ذلك البناء، وإعادة تأهيل المباني القائمة بالفعل، بعد استيفاء الموافقات والترخيص المقررة قانوناً، والتي ليس من بينها موافقة وزارة الموارد المائية والري، بحسبان أن الأوراق وردت خلواً مما يفيد أن ذلك المقر والأرض المقام عليها، والتي تقع في مدينة طنطا، من الأماكن العامة ذات الصلة بالري والصرف المنصوص عليها في المادة (١) من قانون الري والصرف المشار إليه، بل تكشف الأوراق على نقىض ذلك بأنه لا يندرج في عدد هذه الأماكن استخلاصاً من قرار مجلس الوزراء المشار إليه بتخصيص ذلك المقر لأجهزة وزارة الموارد المائية والري بالغربيّة.

### لذلك

انتهت الجمعية العمومية لقسم الفتوى والتشريع إلى وجوب تنفيذ حكم محكمة cassation الإداري بطنطا المشار إليه تنفيذاً صحيحاً كاملاً، وجواز إقامة مجلس الدولة منشآت بالقرار آنف الذكر، دون اشتراط الحصول على موافقة وزارة الموارد المائية والري، وذلك على النحو المبين بالأسباب.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تعزيزاً في: ٩٩ / ٣ / ٢٠١٨

رئيس  
الجمعية العمومية لقسم الفتوى والتشريع  
المستشار / يحيى راغب دكروز  
نائب الأول لرئيس مجلس الدولة

رئيس  
المكتب التنفيذي  
المستشار / مصطفى حسين نقيض أبو حسين  
نائب رئيس مجلس الدولة

